دبي للاستثمار ش.م.ع.
وشركاتها التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣١ مارس ٢٠١٠

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣١ مارس ٢٠١٠

المحتويات	***الصفحة***
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	١
بيان الدخل الموجز الموحد	٢
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد	٣
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٤
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد	٦ - ٧
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٨ - ١٥

ص.ب. :٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون : ٤٠٣٠٣٠٠ (٤)٩٧١+
فاكس : ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١+
إنترنت : www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين
شركة دبي للاستثمار ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لـــ دبي للاستثمار ش.م.ع. ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ وكذلك بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (الذي يشتمل على بيان الدخل الموجز الموحد المنفصل وبيان الدخل الشامل الموجز الموحد) وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد بالإضافة إلى الإيضاحات المختارة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ (المعلومات المالية المرحلية). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *"التقارير المالية المرحلية"*. بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءاً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءاً على أعمال المراجعة التي قمنا بها، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *"التقارير المالية المرحلية"*.

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب
دبي ، الإمارات العربية المتحدة
٢٩ أبريل ٢٠١٠

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان الدخل الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

	ايضاح	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم
بيع البضائع والخدمات		٣١٧,٣٤٧	٢٨٢,٢٠٠
إيرادات العقود		١٩٩,٨٤٩	١٥٧,٥٣٤
بيع عقارات (بما في ذلك عقارات للتطوير)		٢٦,٣٣١	٧٩,٣٨٠
إيرادات تأجير		١١٨,٦٦١	١٥٤,٠١٧
أرباح من تقييم عقارات استثمارية بالقيمة العادلة	١١	١٦٧,٩٥٩	١٥٠,٠٠٠
أرباح/(خسائر) من تقييم استثمارات بالقيمة العادلة		١٦,٢٢٣	(١٦,٢٥٣)
أرباح من بيع استثمارات – (صافي)	٧	٦٢٥	٢٢,٢٢٤
إيرادات توزيعات الأرباح		١٢,٠٨٩	٢,٣٥٤
إجمالي الإيرادات		٨٥٩,٠٨٤	٨٣١,٤٥٦
التكاليف التشغيلية المباشرة	٨	(٤٦٠,٤٣٤)	(٤٣٦,١٢٢)
المصروفات الإدارية والعمومية	٩	(٩٥,٩١٢)	(٨٦,٤٧٠)
مصروفات التمويل		(٣٣,٠٩٣)	(٤٥,١٠٤)
إيرادات التمويل		١١,٤٦٥	٢٠,١٢٣
إيرادات أخرى		٨,١٠٨	٧,٠٤٦
أرباح الفترة		٢٨٩,٢١٨	٢٩٠,٩٢٩
الأرباح منسوبة إلى:			
مساهمي الشركة		٢٧٧,٦٦٢	٢٦٩,١٢٤
الحصص غير المسيطرة		١١,٥٥٦	٢١,٨٠٥
أرباح الفترة		٢٨٩,٢١٨	٢٩٠,٩٢٩
ربحية السهم			
ربحية السهم الأساسية (درهم)	١٧	٠,٠٨	٠,٠٨

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٥ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
أرباح الفترة	**٢٨٩,٢١٨**	٢٩٠,٩٢٩
الإيرادات الشاملة الأخرى:		
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	**(٢,٨٠٤)**	٥,٧٦٣
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع المحولة إلى بيان الدخل عند الاستبعاد	**(٨٧٥)**	–
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	**(٣,٦٧٩)**	٥,٧٦٣
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	**٢٨٥,٥٣٩**	٢٩٦,٦٩٢
منسوبة إلى:		
مساهمي الشركة	**٢٧٣,٩٨٣**	٢٧٤,٨٨٧
الحصص غير المسيطرة	**١١,٥٥٦**	٢١,٨٠٥
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	**٢٨٥,٥٣٩**	٢٩٦,٦٩٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٥ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي الموجز الموحد (غير مدقق)

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (مدققة) معاد بيانها *	٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم (غير مدققة) معاد بيانها *
الموجودات				
الموجودات غير المتداولة				
الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات البيولوجية	١٠	٢,٦٩٥,٠٤٩	٢,٦٧٦,١٩٨	٢,٥١٤,٢٦٦
الموجودات غير الملموسة بما في ذلك الشهرة التجارية		٢١٢,٥٢٣	٢١٣,٧٥٢	١٩٥,٨٦١
العقارات الاستثمارية	١١	٣,٠٤٢,٣٢٧	٢,٨٦٠,٣٥٩	١,٨٩٨,٧٤٣
عقارات قيد التطوير للبيع	١٤	١,٧٠٤,٠٤٩	١,٦٥٠,٦١٧	٢,٢٦٦,٥٤٢
عقارات للتطوير	١٢	٢٦٣,٩٨٥	٢٧٢,٥٦٣	٣٧٤,٣١٢
استثمارات في شركات زميلة		١٠,٢٣٣	١٠,٠٤٧	٩,٩٤٦
ذمم إيجارات مدينة طويلة الأجل		١٣٥,٥٤١	١٥٩,٥٢٠	١٨٠,٢٩٠
ذمم عقود إيجارات تمويلية مدينة طويلة الأجل		٢٠٤,٥٠٥	٢٠١,٢٣٨	٢٧٢,٩٩٧
الذمم المدينة الاخرى		٥٥,٩٥٤	٥٦,٨٥٤	٧٧,٣٢٩
الذمم المدينة التجارية		٢١٥,٢٩٤	٢١٣,٩٢٥	–
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٨,٥٣٩,٤٦٠	٨,٣١٥,٠٧٣	٧,٧٩٠,٢٨٦
الموجودات المتداولة				
المخزون	١٤	٩٩٨,٩٠٠	١,٠٣١,١٠٦	١,٢٠٠,٩٠٢
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	١٣	٩٣٦,٠٥٧	٩١٩,٤١٠	٥٢٩,٧٤٢
الاستثمارات المتاحة للبيع	١٣	٩٩٤,٣٧٢	٩٩٢,٨٦٨	٩٥٩,٥٦٩
الذمم المدينة التجارية		١,١١٥,١٩٢	١,٠٤٠,٢٣٤	١,٠٣٤,٥٤٣
المستحق من اطراف ذات علاقة والذمم المدينة الأخرى		٨٥٥,٦٩٠	٨٩٩,٤٨٣	٦٨٦,٢٨١
النقد لدى البنك وفي الصندوق	١٦	٥٧٦,٨١٧	٦٢٢,٧٩٦	١,٣١٨,٤٨١
إجمالي الموجودات المتداولة		٥,٤٧٧,٠٢٨	٥,٥٠٥,٨٩٧	٥,٧٢٩,٥١٨
إجمالي الموجودات		١٤,٠١٦,٤٨٨	١٣,٨٢٠,٩٧٠	١٣,٥١٩,٨٠٤
حقوق الملكية				
رأس المال		٣,٥٧٠,٣٩٥	٣,٥٧٠,٣٩٥	٣,٢٤٥,٨١٤
علاوة الأسهم		٤٦	٤٦	٤٦
الاحتياطي القانوني		٤٥٧,٥٠٩	٤٥٧,٥٠٩	٤١٥,٣٤٤
احتياطي رأس المال		٢٥,٥٠٢	٢٥,٥٠٢	٢٥,٥٠٢
الاحتياطي العام		٦٨٧,٦٩٥	٦٨٧,٦٩٥	٥٥٧,١٣٨
احتياطي إعادة التقييم		٦٧,٠٠٠	٦٧,٠٠٠	٦٧,٠٠٠
إحتياطي القيمة العادلة		١٣,٣١٦	١٦,٩٩٥	(١٥,٩٠٩)
توزيعات الأرباح المقترحة	١٩	٢١٤,٢٢٤	٢١٤,٢٢٤	٣٢٤,٥٨١
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة		٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	٩,٠٠٠
الأرباح المحتجزة		٣,١٦٥,٦٤٢	٢,٨٨٧,٩٨٠	٢,٩٠١,١٦٠
حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي الشركة		٨,٢٠٦,٣٢٩	٧,٩٣٢,٣٤٦	٧,٥٢٩,٦٧٦
الحصص غير المسيطرة		٧١٩,٦٨٧	٧٠٨,١٣١	٧٠٧,٦١٨
إجمالي حقوق الملكية		٨,٩٢٦,٠١٦	٨,٦٤٠,٤٧٧	٨,٢٣٧,٢٩٤
المطلوبات				
المطلوبات غير المتداولة				
قروض مصرفية وذمم دائنة طويلة الأجل	١٨	١,٤٨٠,٣٧٩	١,٥٤٩,٩٤٣	١,٩٤٠,٧٣٨
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		١,٤٨٠,٣٧٩	١,٥٤٩,٩٤٣	١,٩٤٠,٧٣٨
المطلوبات المتداولة				
قروض مصرفية	١٨	١,٧٢٨,٦٤٩	١,٧٠٧,٠٥٥	١,٤٨٨,٢٢٣
المستحق إلى أطراف ذات علاقة والذمم الدائنة التجارية والأخرى		١,٨٨١,٤٤٤	١,٩٢٣,٤٩٥	١,٨٥٣,٥٤٩
إجمالي المطلوبات المتداولة		٣,٦١٠,٠٩٣	٣,٦٣٠,٥٥٠	٣,٣٤١,٧٧٢
إجمالي المطلوبات		٥,٠٩٠,٤٧٢	٥,١٨٠,٤٩٣	٥,٢٨٢,٥١٠
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		١٤,٠١٦,٤٨٨	١٣,٨٢٠,٩٧٠	١٣,٥١٩,٨٠٤

* انظر التغير في السياسات المحاسبية – الإيضاح ٣.

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالنيابة عن مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩ أبريل ٢٠١٠.

خالد جاسم كلبان
العضو المنتدب وكبير المسؤولين التنفيذيين

مشتاق مسعود
المدير المالي التنفيذي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٥ جزءاً من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح الفترة قبل الحصص غير المسيطرة	٢٨٩,٢١٨	٢٩٠,٩٢٩
تسويات لـ :		
الاستهلاك	٣٣,٠٢٤	٢٣,٣٢٣
الإطفاء/ خسائر انخفاض القيمة للموجودات غير الملموسة (صافي)	١,٢٧٦	٥٩٥
الأرباح من استبعاد/شطب ممتلكات وآلات ومعدات	(١٠٩)	–
الأرباح من استبعاد شركة تابعة	–	(٢٢,٤٣٥)
الأرباح من تقييم عقارات استثمارية بالقيمة العادلة	(١٦٧,٩٥٩)	(١٥٠,٠٠٠)
(الأرباح)/الخسائر من تقييم استثمارات بالقيمة العادلة	(١٦,٢٢٣)	١٦,٢٥٣
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	١٣٩,٢٢٧	١٥٨,٦٦٥
صافي الحركة في الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والاستثمارات المتاحة للبيع	(٥,٦٠٧)	١١٦,٣٤٢
التغير في المستحق من أطراف ذات علاقة والذمم المدينة التجارية والأخرى	(١٠,٩٢٢)	(٦٦,٥١٤)
التغير في المخزون والعقارات قيد التطوير للبيع	(٢١,٢٢٦)	١٦,٤٢٧
التغير في المستحق إلى أطراف ذات علاقة والذمم الدائنة التجارية والأخرى	(٤٢,٠٥١)	(٢٢١,١٠٤)
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	٥٩,٤٢١	٣,٨١٦
الأنشطة الاستثمارية		
صافي الحركة في العقارات الاستثمارية والعقارات للتطوير	(٥,٤٣١)	١٩,٤٠٢
صافي الإضافات إلى الموجودات غير الملموسة	(٤٧)	(١١٤)
صافي الاستحواذات على ممتلكات وآلات ومعدات	(٥٣,٥٠٨)	(١٨١,٨٧٦)
متحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	١,٧٤٢	–
متحصلات من استبعاد شركة تابعة	–	٢٦,٤٧٩
صافي الحركة في الاستثمار في شركات زميلة	(١٨٦)	(١٨٦)
صافي الحركة في الودائع المرهونة	١٩,١٤٧	–
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٣٨,٢٨٣)	(١٣٦,٢٩٥)
الأنشطة التمويلية		
صافي الحركة في القروض المصرفية طويلة الأجل والذمم الدائنة الأخرى	(٨٨,٣٩٠)	(٨٣,٣٠٢)
صافي الحركة في الحصص غير المسيطرة	–	(١,١٢٥)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٨٨,٣٩٠)	(٨٤,٤٢٧)
صافي النقص في النقد وما يعادله	(٦٧,٢٥٢)	(٢١٦,٩٠٦)
النقد وما يعادله في بداية الفترة	(٧١,٣١٤)	٦٠٤,٥٨٨
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	(١٣٨,٥٦٦)	٣٨٧,٦٨٢
يشتمل النقد وما يعادله على ما يلي:		
حسابات جارية وتحت الطلب لدى البنوك	١٣٨,١١٦	٣٦٧,٨٨١
ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك (باستثناء الودائع المرهونة)	٤٢١,٦٣٠	٩١٥,٥٦٠
سحوبات مصرفية على المكشوف وقروض بموجب ايصال أمانة وفواتير مخصومة	(٦٩٨,٣١٢)	(٨٩٥,٧٥٩)
	(١٣٨,٥٦٦)	٣٨٧,٦٨٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٥ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

ألف درهم

	حقوق الملكية المنسوبة لمالكي الشركة										
	رأس المال	علاوة أسهم	الاحتياطي القانوني	احتياطي رأسمال المال	الاحتياطي العام	احتياطي إعادة التقييم	احتياطي القيمة العادلة	توزيعات الأرباح/ أسهم المنحة المقترحة	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	الأرباح المحتجزة	الإجمالي قبل الحصص غير المسيطرة	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي
في ١ يناير ٢٠٠٩	٣,٢٤٥,٨١٤	٤٦	٤١٥,٣٤٤	٢٥,٥٠٢	٥٥٧,١٣٨	٦٧,٠٠٠	(٢١,٦٧٢)	٣٢٤,٥٨١	٩,٠٠٠	٢,٦٣٢,٠٣٦	٧,٢٥٤,٧٨٩	٦٩٠,١٥٣	٧,٩٤٤,٩٤٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة													
أرباح الفترة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٢٦٩,١٢٤	٢٦٩,١٢٤	٢١,٨٠٥	٢٩٠,٩٢٩
الإيرادات الشاملة الأخرى													
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	–	–	–	٥,٧٦٣	–	–	–	٥,٧٦٣	–	٥,٧٦٣
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	–	–	–	–	–	–	٥,٧٦٣	–	–	–	٥,٧٦٣	–	٥,٧٦٣
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	–	–	–	–	–	–	٥,٧٦٣	–	–	٢٦٩,١٢٤	٢٧٤,٨٨٧	٢١,٨٠٥	٢٩٦,٦٩٢
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية													
مساهمات المالكين والتوزيعات المستحقة لهم													
رأس المال المقدم	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	١,٠٨٠	١,٠٨٠
توزيعات الأرباح المدفوعة من الشركات التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(١,٥٠٠)	(١,٥٠٠)
إجمالي مساهمات المالكين والتوزيعات المستحقة لهم	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٤٢٠)	(٤٢٠)
التغيرات في حقوق الملكية في شركات تابعة													
استبعاد شركة تابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣,٩٢٠)	(٣,٩٢٠)
إجمالي التغيرات في حقوق الملكية في شركات تابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣,٩٢٠)	(٣,٩٢٠)
إجمالي المعاملات مع المالكين	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٤,٣٤٠)	(٤,٣٤٠)
في ٣١ مارس ٢٠٠٩	٣,٢٤٥,٨١٤	٤٦	٤١٥,٣٤٤	٢٥,٥٠٢	٥٥٧,١٣٨	٦٧,٠٠٠	(١٥,٩٠٩)	٣٢٤,٥٨١	٩,٠٠٠	٢,٩٠١,١٦٠	٧,٥٢٩,٦٧٦	٧٠٧,٦١٨	٨,٢٣٧,٢٩٤

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

ألف درهم

	حقوق الملكية المنسوبة لمالكي الشركة										
	رأس المال	علاوة أسهم	الاحتياطي القانوني	احتياطي رأسمال المال	الاحتياطي العام	احتياطي إعادة التقييم	احتياطي القيمة العادلة	توزيعات الأرباح/ أسهم المنحة المقترحة	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	الأرباح المحتجزة	الإجمالي قبل الحصص غير المسيطرة	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي
في ١ يناير ٢٠١٠	٣,٥٧٠,٣٩٥	٤٦	٤٥٧,٥٠٩	٢٥,٥٠٢	٦٨٧,٦٩٥	٦٧,٠٠٠	١٦,٩٩٥	٢١٤,٢٢٤	٥,٠٠٠	٢,٨٨٧,٩٨٠	٧,٩٣٢,٣٤٦	٧٠٨,١٣١	٨,٦٤٠,٤٧٧
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة													
أرباح الفترة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٢٧٧,٦٦٢	٢٧٧,٦٦٢	١١,٥٥٦	٢٨٩,٢١٨
الإيرادات الشاملة الأخرى													
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	–	–	–	(٢,٨٠٤)	–	–	–	(٢,٨٠٤)	–	(٢,٨٠٤)
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع المحولة إلى بيان الدخل عند الاستبعاد	–	–	–	–	–	–	(٨٧٥)	–	–	–	(٨٧٥)	–	(٨٧٥)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	–	–	–	–	–	–	(٣,٦٧٩)	–	–	–	(٣,٦٧٩)	–	(٣,٦٧٩)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	–	–	–	–	–	–	(٣,٦٧٩)	–	–	٢٧٧,٦٦٢	٢٧٣,٩٨٣	١١,٥٥٦	٢٨٥,٥٣٩
في ٣١ مارس ٢٠١٠	**٣,٥٧٠,٣٩٥**	**٤٦**	**٤٥٧,٥٠٩**	**٢٥,٥٠٢**	**٦٨٧,٦٩٥**	**٦٧,٠٠٠**	**١٣,٣١٦**	**٢١٤,٢٢٤**	**٥,٠٠٠**	**٣,١٦٥,٦٤٢**	**٨,٢٠٦,٣٢٩**	**٧١٩,٦٨٧**	**٨,٩٢٦,٠١٦**

لم يتم تحويل أرباح إلى الاحتياطي القانوني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ حيث سيتم تفعيلها في نهاية السنة.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٥ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

١ معلومات حول الشركة

تأسست دبي للاستثمار ش.م.ع. ("الشركة") في الإمارات العربية المتحدة بموجب القرار الوزاري رقم ٤٦ لسنة ١٩٩٥ في ١٦ يوليو ١٩٩٥. تشتمل المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("الفترة الحالية") على كل من الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـــ "المجموعة") وحصة المجموعة في الشركات الزميلة والشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالاستثمار في الشركات والمشاريع. إن الشركة قادرة على الاستثمار في مجموعة متنوعة من قطاعات الأعمال كما هو مبين في عقد تأسيس الشركة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٢٨١٧١، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه المعلومات المالية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة، ويجب أن يتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٣ التغيرات في السياسات المحاسبية

نظرة عامة

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠، قامت المجموعة بتطبيق التعديلات التالية على معايير التقارير المالية الدولية:

١. المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية – *دمج الأعمال* المعدل (٢٠٠٨)
٢. المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ – *البيانات المالية الموحدة والمنفصلة* المعدل (٢٠٠٨)
٣. المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ – *عقود التأجير* (تعديلات ٢٠٠٩)

تم إجراء التغييرات التالية على السياسات المحاسبية للمجموعة عند تطبيق هذه التعديلات:

احتساب دمج الأعمال

يتم احتساب أي دمج للأعمال يتم في ١ يناير ٢٠١٠ أو بعد ذلك التاريخ من خلال تطبيق طريقة الاستحواذ.

تتمثل السيطرة بالقدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية لشركة ما بغرض الحصول على منافع من أنشطتها. عند تقييم السيطرة، يتم الأخذ بالاعتبار حقوق التصويت المحتملة التى يتم ممارستها في الوقت الراهن. يتمثل تاريخ الاستحواذ بالتاريخ الذي يتم فيه نقل السيطرة إلى المستحوذ. ويتم تطبيق أحكام عند تحديد تاريخ الاستحواذ وتحديد ما إذا كان قد تم نقل للسيطرة من طرف إلى طرف آخر.

تقوم المجموعة بقياس الشهرة التجارية على أنها القيمة العادلة للثمن المحول بما في ذلك القيمة المعترف بها للحصص غير المسيطرة في المنشأة المستحوذ عليها، ناقصاً صافي القيمة المعترف بها (القيمة العادلة عادةً) للموجودات المحددة التي تم الاستحواذ عليها والمطلوبات المفترضة ويتم قياسها جميعاً كما في تاريخ الاستحواذ.

يشتمل الثمن المحول على القيم العادلة للموجودات المحولة والمطلوبات المدفوعة من قبل المجموعة إلى المالكين السابقين للمنشأة المستحوذ عليها، وحقوق الملكية الصادرة من قبل المجموعة. كما يتضمن الثمن المحول القيمة العادلة لأي اعتبار عرضي.

٣ التغيرات في السياسات المحاسبية *(تابع)*

احتساب دمج الأعمال (تابع)

ويتم تقدير الالتزامات الطارئة للمنشأة المستحوذ عليها عند دمج الأعمال فقط عندما تمثل هذه الالتزامات التزامات حالية وتنشأ من حدث سابق ويمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة.

تقوم المجموعة بقياس الحصص غير المسيطرة بنسبة هذه الحصص من صافي الموجودات المحددة في المنشأة المستحوذ عليها.

يتم بيان تكاليف المعاملات التي تتكبدها المجموعة عند دمج أعمال كمصروفات عندما يتم تكبدها.

تم تطبيق التغير في السياسة المحاسبية بأثر تقدمي ولم يكن له تأثير على ربحية السهم.

احتساب الاستحواذ على حصص غير مسيطرة

يتم احتساب الاستحواذ على الحصص غير المسيطرة كمعاملات مع المالكين بصفتهم مالكين ولذلك لا يتم الاعتراف بالشهرة التجارية نتيجة هذه المعاملات. تم سابقا الاعتراف بالشهرة التجارية الناتجة عن الاستحواذ على حصص غير مسيطرة في شركة تابعة؛ والتي كانت تمثل الزيادة في تكلفة الاستثمار الإضافي عن القيمة المرحلة للحصة من صافي الموجودات المستحوذ عليها في تاريخ الاستحواذ.

يتم تطبيق التغير في السياسة المحاسبية بأثر تقدمي ولم يكن له تأثير على ربحية السهم.

احتساب عقود تأجير الأراضي

قام مجلس المعايير المحاسبية الدولية بتعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ وقام بحذف التوجيه الذي ينص على أنه عادةً يتم تصنيف عقود تأجير الأراضي ذات الأعمار الانتاجية غير المحددة كعقود تأجير تشغيلية. بموجب هذه التعديلات، يمكن تصنيف الأرض التي تمتد فترة ايجارها لعدة عقود أو أكثر كعقود تأجير تمويلية، حتى إذا لم يتم في نهاية مدة الايجار تحويل الملكية إلى المستأجر. في مثل هذه الاتفاقيات تكون القيمة الحالية للقيمة المتبقية للعقار المؤجر غير هامة وعادةً يكون المستأجر في وضع مماثل لوضع المالك من الناحية الاقتصادية.

بناء على متطلبات المعيار المعدل، قامت المجموعة بإعادة تقييم تصنيف عقود تأجير الأراضي غير المنتهية كما في ١ يناير ٢٠١٠. وعليه، تم بأثر رجعي احتساب الأراضي المؤجرة لعدة عقود والتي تعتبر فيها القيمة الحالية للقيمة المتبقية في بداية عقد التأجير غير هامة كعقود تأجير تمويلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ *"السياسات المحاسبية، التغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء"*.

لم يكن للتغير في السياسة المحاسبية أي تأثير مادي على بيان الدخل الموحد أو بيان الدخل الشامل الموحد أو ربحية السهم. إلا أن هذا التغير كان له التأثير التالي على بيان المركز المالي الموحد.

	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
النقص في العقارات الاستثمارية	**(١,١٥٦,٨٣٨)**	(١,١٥٨,٦٧٢)	(١,١٥٧,٩٩٣)
الزيادة في ذمم عقود التأجير التمويلية المدينة طويلة الأجل	**١٧٨,٥٥٩**	١٧٨,٥٥٩	٢٤٥,٩٩٥
الزيادة في عقارات للتطوير	**٤٤,٥٤٦**	٤٦,٧٩٦	٧٥,٩٣٢
النقص في الذمم الدائنة طويلة الأجل (ايجارات غير مكتسبة)	**٩٣٣,٧٣٣**	٩٢٤,٢٢٨	٨٣٦,٠٦٦
النقص في الذمم الدائنة التجارية والأخرى	–	٩,٠٨٩	–
	=======	=====	======

٤ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المطبقة من قبل المجموعة في بياناتها المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ باستثناء التغيرات في السياسات المحاسبية المشار إليها في الايضاح ٣ أعلاه. تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية.

٥ التقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

في البيئة الحالية، أصبح الحصول على القيمة العادلة الموثوقة يمثل احدى التحديات الكبرى. إن طبيعة ومصداقية المعلومات المتاحة لدى الإدارة والتي تلزم لوضع التقديرات المحاسبية للقيمة العادلة تختلف بصورة كبيرة وبذلك فهي تؤثر على درجة الشك في صحة التقديرات المتعلقة بالقيمة العادلة.

إن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للشك في صحة التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. كما هو مبين في الايضاح ٣، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية المتعلقة بتصنيف عقود تأجير الأراضي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠. يتطلب تصنيف عقود التأجير من الإدارة ممارسة بعض الأحكام.

٦ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك التي تم الافصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٧ الأرباح من بيع استثمارات

فيما يتعلق بالفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩، تضمنت الأرباح من بيع استثمارات مبلغ ٢٢,٤ مليون درهم الذي يمثل الأرباح من بيع كامل حصة المجموعة التي تبلغ ٥٥% من أسهم شركة تابعة، وهي متروفايل ذ.م.م.

٨ التكاليف التشغيلية المباشرة

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
وهي تتضمن ما يلي:		
تكاليف الموظفين	**٥٠,٧٤٨**	٤٠,٢٧٢
الاستهلاك	**٢٣,٧٧٠**	١٥,١٥٠
	======	=====

٩ المصروفات الإدارية والعمومية

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
وهي تتضمن ما يلي:		
تكاليف الموظفين	**٤٧,٤٩٩**	٤٦,٧٦٧
الاستهلاك	**٩,٢٥٤**	٨,١٧٣
	====	=====

١٠ الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات البيولوجية

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠، استحوذت المجموعة على موجودات بمبلغ ٥٤ مليون درهم *(فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩: ١٨٢ مليون درهم)*. كما في ٣١ مارس ٢٠١٠، تبلغ التزامات المجموعة القائمة المتعلقة بشراء/انشاء ممتلكات وآلات ومعدات ١,٢٧٠ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١,٢٩٢ مليون درهم)*.

١١ العقارات الاستثمارية

يتم تأجير العقارات الاستثمارية، التي تشتمل بصورة رئيسية على مرافق بنية تحتية، إلى أطراف أخرى. يتم بناء هذه العقارات الاستثمارية على قطعتي أرض (رقم ٠١٠٠-٥٩٨ و رقم ٠١٠٠-٥٩٦ الواقعتين في منطقة جبل علي الصناعية) واللتين تم الحصول عليهما من حكومة دبي بموجب عقد إيجار طويل الأجل قابل للتجديد وغير قابل للإلغاء لمدة ٩٩ سنة. تم إعفاء المجموعة من دفع إيجار العشر سنوات الأولى واعتباراً من ١ فبراير ٢٠٠٩ يتم دفع ٢٠% من صافي الأرباح المحققة للمشروع.

يتم تطوير الأراضي المؤجرة من حكومة دبي على مراحل. تم الانتهاء من تطوير المنطقة ١ بالمرحلة السابعة خلال الفترة الحالية. ولا تزال أعمال تطوير المناطق المتبقية من المرحلة السادسة قيد التنفيذ كما في نهاية الفترة الحالية (راجع الإيضاح ١٢). خلال الفترة الحالية، حصلت المجموعة على القيمة العادلة للمنطقة ١ بالمرحلة السابعة وقد قام بهذا التقييم شركة تقييم مستقلة مسجلة وفقاً لدليل التقييم الصادر من قبل المعهد الملكي للمقيمين القانونيين والتي أخذت بالاعتبار التدفقات النقدية الخارجة الناتجة عن الحصة المقدرة بـــ ٢٠% من صافي الأرباح المحققة المستحقة إلى حكومة دبي اعتباراً من فبراير ٢٠٠٩.

قامت الإدارة بمراجعة قيمة العقارات الاستثمارية المتبقية التي تم تقييمها بصورة مستقلة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. وترى الإدارة أن قيمة هذه العقارات الاستثمارية في ٣١ مارس ٢٠١٠ لا تختلف بصورة ملحوظة عن التقييم الذي تم إجراؤه في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ حيث تم تأجير هذه العقارات بموجب عقود تأجير طويلة الأجل كما توجد التزامات خاصة بالتدفقات النقدية.

١٢ عقارات للتطوير

تشتمل العقارات للتطوير كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ بصورة أساسية على التكاليف المتكبدة من قبل ائتلاف مشترك لتشييد جرين كوميونيتي ويست في مجمع دبي للاستثمار. كما تشتمل أيضاً على التكلفة المتكبدة من قبل شركة تابعة أخرى لتطوير المناطق المتبقية من المرحلة السابعة في مجمع دبي للاستثمار (راجع الايضاح ١١).

١٣ الاستثمارات

		٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم (غير مدققة)
استثمارات مبينة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل:				
– سندات ملكية مدرجة محتفظ بها للمتاجرة		٣٤٢,٧٠١	٣٢٩,٣٧٤	٣٠٣,٥٦٧
– مبينة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل		٥٩٣,٣٥٦	٥٩٠,٠٣٦	٢٢٦,١٧٥
		-------	-------	------
	(١)	٩٣٦,٠٥٧	٩١٩,٤١٠	٥٢٩,٧٤٢
		=======	=======	======
استثمارات محددة كاستثمارات متاحة للبيع:				
– سندات ملكية مدرجة		١٢٣,٣٨١	١٣١,٣٠٣	٩٥,٤٥٠
– سندات ملكية وصناديق غير مدرجة		٨٧٠,٩٩١	٨٦١,٥٦٥	٨٦٤,١١٩
		-------	-------	------
	(٢)	٩٩٤,٣٧٢	٩٩٢,٨٦٨	٩٥٩,٥٦٩
		=======	======	======

	٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم (غير مدققة)
التوزيع الجغرافي للاستثمارات			
دولة الإمارات العربية المتحدة	٧٢٤,٨٥٠	٧٠٧,٣٣٠	٥١٩,٢٤٠
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	٦٠٠,٨٨٩	٦٠٥,٤٢٢	٤٨٧,٩٧٩
دول أخرى	٦٠٤,٦٩٠	٥٩٩,٥٢٦	٤٨٢,٠٩٢
	-------	-------	-------
(١) + (٢)	١,٩٣٠,٤٢٩	١,٩١٢,٢٧٨	١,٤٨٩,٣١١
	=======	=======	========

١٤ المخزون والعقارات قيد التطوير للبيع

يشتمل المخزون كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ على عقارات محتفظ بها للبيع بمبلغ ٢٧٩ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٢٤١ مليون درهم)* وعقارات قيد التطوير بغرض البيع بمبلغ ٢,٠٩٦ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٢,٠٨٣ مليون درهم)* في سياق الأعمال الاعتيادية.

تمثل العقارات قيد التطوير للبيع تكاليف الأراضي والنفقات المتكبدة لتطوير العقارات من أجل بيعها لاحقاً. وتنوي المجموعة تطوير هذه العقارات بغرض بيعها وقامت بتصنيف بعض العقارات كمخزون طويل الاجل بناء على خطط الانجاز/التطوير المستقبلي.

تمثل العقارات المحتفظ بها للبيع العقارات الجاهزة للبيع التي سوف يتم بيعها على حالتها الحالية وتشتمل بصورة رئيسية على مستودعات وقطع أراضي. خلال السنة السابقة، بناء على تغيير الاستخدام، قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض مساكن العمال التي تبلغ قيمتها المرحلة ٣٩١,٩ مليون درهم من المخزون إلى عقارات استثمارية بالقيمة العادلة ٣٩٤ مليون درهم.

قامت الإدارة بمراجعة قيمة المخزون والعقارات قيد التطوير للبيع لتقييم التخفيض المطلوب في القيمة، إن وجد، إلى ما يعادل صافي القيمة القابلة للتحقيق. إن تقديرات صافي القيمة القابلة للتحقيق ذات طبيعة افتراضية وتنطوي على شكوك وأمور ذات صلة بأحكام هامة، ولذلك لا يمكن تحديدها بدقة. عندما تم استخدام التدفقات النقدية المخصومة لتقدير صافي القيمة القابلة للتحقيق، تم تقدير التدفقات النقدية من قبل الإدارة بناء على أحدث معلومات متاحة (راجع أيضا الايضاح ٥).

١٥ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
انشاء مبنى المركز الرئيسي	**١٠,٥١٢**	٧,٣١٩
	======	=====
فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة:		
– امتيازات قصيرة الأجل	**٣,٣٩٢**	٢,٩٥٧
– مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	**٢٩**	٢٩
	====	====

١٦ النقد لدى البنك وفي الصندوق

	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
	(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
النقد في الصندوق	**١,٧٤٥**	٣,٢٥٢	١,٧٨١
النقد لدى بنك داخل الإمارات العربية المتحدة (حسابات جارية)	**١٢٥,٦٦٧**	١٣١,٤٩٩	٣٥١,٧٣٠
النقد لدى بنك خارج الإمارات العربية المتحدة – دول مجلس التعاون الخليجي (حسابات جارية)	**١٠,٧٠٤**	٧,٥٢٥	١٤,٣٧٠
ودائع قصيرة الأجل (بما في ذلك وديعة بمبلغ ١٧,٠٧ مليون درهم *(٢٠٠٩: ٣٦,٥٢ مليون درهم)* مرهونة لدى بنك)	**٤٣٨,٧٠١**	٤٨٠,٥٢٠	٩٥٠,٦٠٠
	-------	------	-------
	٥٧٦,٨١٧	٦٢٢,٧٩٦	١,٣١٨,٤٨١
	=======	======	========

لم تكن هناك ودائع قصيرة الأجل خارج دولة الإمارات العربية المتحدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: لاشئ)*.

١٧ ربحية السهم الأساسية

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
صافي الأرباح المنسوبة إلى مالكي الشركة (ألف درهم)	**٢٧٧,٦٦٢**	٢٦٩,١٢٤
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة (آلاف)	**٣,٥٧٠,٣٩٥**	٣,٥٧٠,٣٩٥
	=======	========

١٨ القروض المصرفية

تتراوح فترات القروض المصرفية بين ثلاثة إلى عشر سنوات ويتم ضمانها بموجب مجموعة ضمانات ورهونات تجارية على بعض بنود المخزون والذمم المدينة التجارية والممتلكات والآلات والمعدات والعقارات الاستثمارية والتنازل عن بوالص التأمين على بعض موجودات المجموعة. عند تقديم ضمانات تجارية فإن التزام الشركة يكون في الغالب محدوداً بنسبة حصتها في أسهم الشركة المقترضة (راجع الايضاح ٢٠).

١٩ توزيعات الأرباح المقترحة

خلال الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ٢٠ أبريل ٢٠١٠، وافق المساهمون على توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٦% المقترحة من قبل مجلس الإدارة.

٢٠ الالتزامات الطارئة

قامت الشركة بإصدار ضمانات تجارية مقابل القروض والسلفيات التي حصلت عليها أطراف ذات علاقة وأطراف أخرى من بنوك تجارية. إن الضمانات القائمة في ٣١ مارس ٢٠١٠ تبلغ ٢,٦١٧ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٢,٧١٥ مليون درهم)*.

٢١ الارتباطات الرأسمالية

لدى المجموعة ارتباطات رأسمالية تعاقدية بمبلغ ١,٢٧٠ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١,٢٩٢ مليون درهم)* تتعلق بصورة رئيسية بالمشاريع/الاستثمارات الجديدة.

٢٢ التقارير حول القطاعات

لدى المجموعة بصورة عامة أربعة قطاعات كما هو مبين أدناه وتمثل هذه القطاعات وحدات الأعمال الاستراتيجية للمجموعة. تعمل وحدات العمل الاستراتيجية في قطاعات مختلفة ويتم إدارتها بصورة منفصلة لأنها تتطلب استراتيجيات مختلفة. يوضح الملخص التالي العمليات في كل قطاع من قطاعات المجموعة.

التصنيع والمقاولات : تصنيع وبيع المواد المستخدمة في مشاريع البناء والإنشاءات وإنتاج وبيع زيوت الطعام الخام والمنتجات الدوائية ومنتجات الألومنيوم وأثاث المختبرات.

البضائع الاستهلاكية سريعة التصريف : تصنيع وتوزيع منتجات الألبان.

الاستثمارات : استثمارات استراتيجية في حصص أقلية في شركات تحت التأسيس وفي الاكتتابات العامة الأولية والاستثمار في السندات والمحافظ الاستثمارية والأسهم المحتفظ بها لأغراض المتاجرة.

العقارات : تطوير مشاريع عقارية للتأجير وبيع وحدات عقارية مطورة.

إن المعلومات المتعلقة بعمليات كل قطاع مبينة أدناه. يتم قياس الأداء بناء على أرباح القطاع حيث ترى الإدارة أن الربح من أهم عوامل تقييم نتائج بعض القطاعات الخاصة ببعض المنشآت التي تعمل في هذه المجالات. توجد هناك معاملات قليلة بين القطاعات ويتم تسعير اي معاملة وفقاً لاسعار السوق الاعتيادية.

٢٢ التقارير حول القطاعات *(تابع)*

القطاعات التشغيلية

معلومات حول القطاعات المعلنة

ألف درهم

	التصنيع والمقاولات		البضائع الاستهلاكية سريعة التصريف		الاستثمارات		الممتلكات		حذف المعاملات داخل القطاع		الإجمالي	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
قطاعات الأعمال												
الإيرادات (بما في ذلك بيع العقارات)	**٤٨٩,٩٥٦**	٤٣٠,٧١١	**٢٢,٠٣٨**	٢٤,٥٠٤	**٣٣٠,٨٦٦**	١٨٨,٠٢٢	**١٦٠,١٢٤**	٢٤٧,٠٦٣	**(٣١١,٨٥٩)**	(٢٠٨,٨٤٤)	**٦٩١,١٢٥**	٦٨١,٤٥٦
إيرادات التمويل وإيرادات أخرى	**٢,٨٥٧**	٣,٩٩٥	**٣٩٠**	٥٢٤	**٢٠,٧٩٩**	١٩,٦٢٤	**٧,٧٩٥**	٧,٣٨٢	**(١٢,٢٦٨)**	(٤,٣٥٦)	**١٩,٥٧٣**	٢٧,١٦٩
مصروفات التمويل	**٢٥,٦٩٧**	١٨,٤٨٤	**٨٧٤**	٤٣٠	**٣,٨٨٨**	٨,٦٦١	**١٩,٦١٦**	٢١,٨٨٥	**(١٦,٩٨٢)**	(٤,٣٥٦)	**٣٣,٠٩٣**	٤٥,١٠٤
الأرباح من تقييم العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة	–	–	–	–	–	–	**١٦٧,٩٥٩**	١٥٠,٠٠٠	–	–	**١٦٧,٩٥٩**	١٥٠,٠٠٠
أرباح القطاع المعلنة	**١٠,٢٨١**	٣٠,٤٨٨	**١,٥٤٦**	٩٣٨	**٣٣٧,٦٢٧**	٢٠٠,٢٧٧	**٢٣٥,٨٨٥**	٢٥٨,٦٥٤	**(٢٩٦,١٢١)**	(١٩٩,٤٢٨)	**٢٨٩,٢١٨**	٢٩٠,٩٢٩
موجودات القطاع المعلنة	**٤,١٤٥,١٨٥**	٤,١٩٠,٣٤٨	**١٢٥,٩٠٢**	١٣٠,١٢٧	**٦,١٣٢,٥٤٥**	٥,٤٧٩,٢٠٨	**٧,٢٦٠,٦١٧**	٦,٦٥٦,٤٠٩	**(٣,٦٤٧,٧٦١)**	(٢,٩٣٦,٢٨٨)	**١٤,٠١٦,٤٨٨**	١٣,٥١٩,٨٠٤
مطلوبات القطاع المعلنة	**٣,٤٦٣,٥٧٢**	٢,٧٥٣,١٣٧	**٨٨,٠٧٤**	٩٤,٩٩٤	**٧٣٢,٩٩٢**	٥٨٠,٥٠٦	**٢,٨٤٦,٦٤٠**	٢,٨٠٨,٣٦٧	**(٢,٠٤٠,٨٠٦)**	(٩٨٤,٤٩٤)	**٥,٠٩٠,٤٧٢**	٥,٢٥٢,٥١٠

تتحقق إيرادات المجموعة بصورة رئيسية من خلال المعاملات المنفذة في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي الأخرى.